



MUSÉE ET SITES  
ARCHÉOLOGIQUES  
DE L'ALSACE BOSSUE

LA  
VI  
LLA

## PROGRAMME 2022

---

ateliers  
visites  
conférences  
jeux  
réalité augmentée

---

L'ARCHÉOLOGIE EN VERSION ORIGINALE  
Activités en famille et entre amis

# DÉCOUVREZ

## L'exposition permanente L'ENQUÊTE ARCHÉOLOGIQUE

Le musée vous invite à la découverte de l'histoire d'une ferme typique du Nord-Est de la Gaule. Pas à pas, suivez le travail des scientifiques : de la fouille à l'établissement de scénarios. Comprenez comment les archéologues mettent au jour et restituent le passé.

## Les vestiges gallo-romains LA VILLA DU GURTELBACH

Occupée du 1<sup>er</sup> siècle avant Jésus-Christ jusqu'au V<sup>e</sup> siècle de notre ère, la villa du Gurtelbach était un domaine agricole important. Témoin de la vie campagnarde à l'époque gallo-romaine, elle nous offre aujourd'hui une importante porte de compréhension vers nos ancêtres.

## L'archéologie expérimentale LE JARDIN GALLO-ROMAIN

C'est grâce à un incendie survenu au III<sup>e</sup> siècle de notre ère que les membres de la Société de Recherche Archéologique d'Alsace Bossue (SRAAB) ont pu identifier et recréer le jardin des Gallo-Romains. En saison, visitez le jardin de la villa et découvrez à quoi ressemblait la cuisine de nos ancêtres, les plantes culinaires et médicinales qu'ils cultivaient sur les terres de la région.

## Les sentiers d'interprétation ALLEZ-Y PAR QUATRE CHEMINS

De un à trois kilomètres, vous avez le choix entre quatre sentiers thématiques pour vous rendre du musée La Villa au site archéologique du Gurtelbach. Quatre chemins ; il n'en faut pas moins pour observer, goûter, sentir, toucher et écouter la nature qui nous entoure. Partez à la rencontre des vestiges gallo-romains, témoins des siècles passés dans des paysages de prés, de champs et de vergers en Alsace Bossue.

Réservation obligatoire, sauf indication contraire,  
à l'Office de Tourisme au 03 88 00 40 39  
Le départ des activités est donné à  
La Villa - 5 rue de l'Église, 67430 DEHLINGEN

## AVRIL

### Atelier **LES DÉS SONT JETÉS**

Mercredi 13 avril de 14<sup>h</sup>00 à 17<sup>h</sup>00  
De 7 à 12 ans - 5€ par enfant

À quoi jouent les Romains ? Jeux d'adresse, de hasard ou de stratégie, testez différents jeux antiques et repartez avec votre propre jeu de plateau.

Goûter tiré du sac.

**Nouveau**

### Atelier **ESCAPE GAME : LE CODE DE MAGIORIX**

Mercredi 20 avril à 14<sup>h</sup>00, 15<sup>h</sup>30 ou 17<sup>h</sup>00  
Dès 7 ans (en famille ou entre amis, équipes de 3 à 6  
personnes maximum) – 5€ par adultes et 2€ par enfants

Venez en aide à Magiorix, ancien propriétaire de la *villa* du Gurtelbach, à retourner dans son époque ! À l'aide d'indices cachés dans le musée, retrouvez le code secret qui lui permettra de rentrer chez lui...

Jeu conçu par l'équipe de l'Animation Jeunesse d'Alsace Bossue.

## MAI

### Visioconférence **DES SYRIENNES À LA TÊTE DE L'EMPIRE AU DÉBUT DU III<sup>e</sup> SIÈCLE**

Vendredi 6 mai de 18<sup>h</sup>30 - Gratuit

Proposée par Lara CALCAVINO (professeure agrégée  
d'Histoire)

## LA NUIT DES MUSÉES

Samedi 14 mai de 18<sup>h</sup>00 à 23<sup>h</sup>00

### Visite libre **DU MUSÉE À LA VILLA DU GURTELBACH**

Gratuit

Le musée vous ouvre ses portes toute la soirée à l'occasion de la Nuit européenne des musées !

### Atelier **ESCAPE GAME : LE CODE DE MAGIORIX**

À 18<sup>h</sup>30, à 20<sup>h</sup>00 ou 21<sup>h</sup>30  
Dès 7 ans (en famille ou entre amis, équipes de 3 à 6  
personnes maximum) – 5€ par adultes et 2€ par enfants

Venez en aide à Magiorix, ancien propriétaire de la *villa* du Gurtelbach, à retourner dans son époque ! À l'aide d'indices cachés dans le musée, retrouvez le code secret qui lui permettra de rentrer chez lui...

Jeu conçu par l'équipe de l'Animation Jeunesse d'Alsace Bossue.



### Visite guidée **ENQUÊTE À MACKWILLER : À LA RECHERCHE DES ARCHIVES PERDUES**

Dimanche 22 mai de 14<sup>h</sup>00 à 16<sup>h</sup>00  
Adultes et enfants dès 7 ans - Gratuit

À l'aide d'une toute nouvelle application pour smartphone et aux côtés d'un archéologue, venez découvrir ou redécouvrir les vestiges antiques de Mackwiller grâce à un jeu d'enquêtes géolocalisées.

Rendez-vous aux thermes de Mackwiller.

JUIN

## LES JOURNÉES EUROPÉENNES DE L'ARCHÉOLOGIE

Visitez le musée et le site archéologique du Gurtelbach  
gratuitement, samedi 18 et dimanche 19 juin de 14<sup>h</sup>00 à 17<sup>h</sup>00.

**Visioconférence**

### METTRE EN TERRE SES DÉFUNTS À L'ÉPOQUE GALLO-ROMAINE DANS LA PARTIE ORIENTALE DE GAULE BELGIQUE

Vendredi 17 juin à 18<sup>h</sup>30

Gratuit

Proposée par Nicolas MEYER (responsable  
d'opérations archéologiques à l'INRAP).

**Atelier**

### INITIATION À LA FOUILLE ARCHÉOLOGIQUE

Samedi 18 et dimanche 19 juin de 14<sup>h</sup>00 à 17<sup>h</sup>00

Adultes et enfants dès 7 ans - Gratuit

Découvrez au musée le métier passionnant  
d'archéologue et la vie quotidienne romaine, puis  
initiez-vous à la fouille archéologique sur le site  
antique de la *villa* du Gurtelbach aux côtés d'un  
archéologue et des membres de la Société de  
Recherche Archéologique d'Alsace Bossue !

**Visite guidée**

### DU MUSÉE À LA VILLA AVEC UN GUIDE

Samedi 18 et dimanche 19 juin à 14<sup>h</sup>00, à 15<sup>h</sup>00 et à 16<sup>h</sup>00

Adultes et enfants dès 7 ans - Gratuit

En compagnie d'un guide, découvrez le musée et le  
site archéologique de la *villa* du Gurtelbach. Vous y  
apprendrez tout sur les dernières découvertes qui y  
ont été faites.

**Nouveau**

### Visite en réalité augmentée DU MUSÉE À LA VILLA EN 3D

Samedi 18 et dimanche 19 juin à 14<sup>h</sup>00, à 15<sup>h</sup>00 et à 16<sup>h</sup>00

Adultes et enfants dès 7 ans - 3€ par groupe

Muni d'une tablette, explorez le musée et le site  
archéologique du Gurtelbach, pour révéler son passé  
antique. Guidé par une archéologue puis un Romain,  
découvrez les bâtiments de la *villa* en élévation, leur  
fonction et la vie quotidienne en Alsace Bossue tels  
qu'ils étaient au III<sup>e</sup> siècle après J.-C.



---

# JUILLET

## Colonies de vacances

### MINI CAMP ARCHÉOLOGIE ET NATURE

Pour les enfants de 7 à 12 ans, du 10 au 17 juillet  
Pour les adolescents de 13 à 17 ans, du 20 au 30 juillet

Séjour ouvert à tous les apprentis archéologues,  
même sans expérience de fouille.

*Pour plus d'informations,  
contactez Alfred DORN au 03 88 01 57 19.*

## Atelier

### CLUB ARCHÉO

Jeudis 7, 21 et 28 juillet de 11<sup>h</sup>00 à 16<sup>h</sup>30  
Adultes et enfants dès 7 ans - 5€ par personne

Découvrez le métier d'archéologue en participant à une ou plusieurs journées de fouille sur le site archéologique du Gurtelbach, aux côtés d'un archéologue et des membres de la Société de Recherche Archéologique d'Alsace Bossue. De la prise en main des outils aux analyses post-fouilles, vivez cette expérience hors du commun !

Pique-nique tiré du sac, sur place en extérieur.

## Visite guidée

### DU MUSÉE À LA VILLA DU GURTELBACH

Vendredis 8, 15, 22 et 29 de 14<sup>h</sup>00 à 15<sup>h</sup>30  
Adultes et enfants dès 7 ans - 5€ par personne

En compagnie d'un guide archéologue, découvrez musée suivi du site archéologique de la villa du Gurtelbach. Toujours en cours de fouille, vous y apprendrez tout sur les dernières découvertes qui y ont été faites.

**Nouveau**

Atelier

### CUISINE AROMATIQUE AU GURTELBACH

Mercredi 13 juillet de 14<sup>h</sup>00 à 17<sup>h</sup>00  
Adultes et enfants dès 8 ans - 5€ par personne

Rendez-vous dans le jardin antique du Gurtelbach, et inspirez-vous de ses parfums pour réaliser de délicieuses recettes d'aujourd'hui, à partir des plantes utilisées à l'époque romaine.

Atelier en partenariat avec la Grange aux Paysages.

---

# AOÛT

Atelier

### CLUB ARCHÉO

Jeudis 4, 11, 18 et 25 août de 11<sup>h</sup>00 à 16<sup>h</sup>30  
Adultes et enfants dès 7 ans - 5€ par personne

Découvrez le métier d'archéologue en participant à une ou plusieurs journées de fouille sur le site archéologique du Gurtelbach, aux côtés d'un archéologue et des membres de la Société de Recherche Archéologique d'Alsace Bossue. De la prise en main des outils aux analyses post-fouilles, vivez cette expérience hors du commun !

Pique-nique tiré du sac, sur place en extérieur.

**Nouveau**

Atelier

### LA TÊTE DANS LES ÉTOILES

Mercredi 3 août de 14<sup>h</sup>00 à 16<sup>h</sup>00  
Adultes et enfants dès 7 ans - 5€ par personne

Venez écouter les histoires des constellations et réalisez une lanterne qui vous aidera à vous souvenir d'Andromède, de Pégase, Hercule, de la Petite ou de la Grande Ourse.

Goûter tiré du sac.

**Nouveau**

## **Atelier** **LA VILLA SOUS LES ÉTOILES**

Vendredi 5 août de 18<sup>h</sup>30 à 22<sup>h</sup>00 - Gratuit

Suivez pas à pas le travail des archéologues en vous laissant émerveiller par l'architecture singulière du musée. Promenez-vous sur le site archéologique au crépuscule, observez la voûte céleste au télescope et laissez-vous conter l'histoire du feu au gré d'un kamishibai.

## **Visite guidée** **DU MUSÉE** **À LA VILLA DU GURTELBACH**

Vendredis 5, 12 et 26 août de 14<sup>h</sup>00 à 15<sup>h</sup>30  
Adultes et enfants dès 7 ans - 5€ par personne

En compagnie d'un guide archéologue, découvrez musée suivi du site archéologique de la *villa* du Gurtelbach. Toujours en cours de fouille, vous y apprendrez tout sur les dernières découvertes qui y ont été faites.

## **Visite guidée** **PORTES-OUVERTES** **DES FOUILLES ARCHÉOLOGIQUES**

Vendredi 19 août de 10<sup>h</sup>00 à 17<sup>h</sup>00 - Gratuit

Venez découvrir les derniers résultats des fouilles réalisées cet été en Alsace Bossue par des étudiants, les membres de la Société de Recherche Archéologique d'Alsace Bossue, et des professionnels, sur la *villa* du Gurtelbach et sur le site archéologique des « Rothenstauden ».

*Villa* du Gurtelbach : rendez-vous au musée pour des visites à 10<sup>h</sup>00, 14<sup>h</sup>00 et 16<sup>h</sup>00

Rothenstauden : rendez-vous au parking à l'entrée de la forêt de Voellerdingen pour les visites de 10<sup>h</sup>00 et 14<sup>h</sup>00



# SEPTEMBRE

## LES JOURNÉES EUROPÉENNES DU PATRIMOINE

Visitez le musée et le site archéologique du Gurtelbach gratuitement,  
samedi 17 et dimanche 18 septembre de 14<sup>h</sup>00 à 17<sup>h</sup>30.

### **Atelier** **INITIATION** **À LA FOUILLE ARCHÉOLOGIQUE**

Samedi 17 et dimanche 18 septembre de 14<sup>h</sup>00 à 17<sup>h</sup>00  
Adultes et enfants dès 7 ans - Gratuit

Découvrez au musée le métier passionnant d'archéologue et la vie quotidienne romaine, puis initiez-vous à la fouille archéologique sur le site antique de la villa du Gurtelbach aux côtés d'un archéologue et des membres de la Société de Recherche Archéologique d'Alsace Bossue !

**Nouveau**

### **Visite guidée** **LES MYSTÈRES DE LA HEIDENKIRCHE**

Dimanche 18 septembre à 10<sup>h</sup>30  
Adultes et enfants dès 7 ans - Gratuit

Partez à la découverte de la chapelle de la Heidenkirche, dernier vestige du village disparu de Birsbach, lors d'une balade dans la forêt de Butten. Sentiers de randonnée au départ du site.

Rendez-vous au parking de la Heidenkirche.



**Visite guidée**

### **DU MUSÉE À LA VILLA AVEC UN GUIDE**

Samedi 17 et dimanche 18 septembre à 14<sup>h</sup>00, à 15<sup>h</sup>00 et à 16<sup>h</sup>00  
Adultes et enfants dès 7 ans - Gratuit

En compagnie d'un guide, découvrez le musée et le site archéologique de la villa du Gurtelbach. Toujours en cours de fouille, vous y apprendrez tout sur les dernières découvertes qui y ont été faites.

**Nouveau**

### **Visite en réalité augmentée** **DU MUSÉE À LA VILLA EN 3D**

Samedi 17 et dimanche 18 septembre de 14<sup>h</sup>00 à 17<sup>h</sup>00  
Adultes et enfants dès 7 ans - 3€ par groupe

Muni d'une tablette, explorez le musée et le site archéologique du Gurtelbach, pour révéler son passé antique. Guidé par une archéologue puis un Romain, découvrez les bâtiments de la villa en élévation, leur fonction et la vie quotidienne en Alsace Bossue tels qu'ils étaient au III<sup>e</sup> siècle après J.-C.

# OCTOBRE

## LES JOURNÉES NATIONALES DE L'ARCHITECTURE

**Nouveau**

### **Visite guidée** **ARCHITECTURE ET ARCHÉOLOGIE**

Dimanche 16 octobre à 14<sup>h</sup>00  
Adultes et enfants dès 7 ans - 5€ par personne

Découvrez l'architecture originale du musée qui fait dialoguer un logis du XVII<sup>e</sup> siècle et une extension contemporaine en pisé, technique millénaire de construction en terre. Puis, muni d'une tablette numérique, faites apparaître les bâtiments de la villa du Gurtelbach.

**Atelier**

### **LE MYTHE DES 3 PETITS COCHONS**

**Nouveau**

Dimanche 16 octobre de 14<sup>h</sup>00 à 16<sup>h</sup>00  
Adultes et enfants dès 7 ans - Gratuit

Quelle maison est la plus solide ? Regardons ensemble comment construire un mur : jeux de construction, tests d'isolants, ...

Animation familiale en partenariat avec la Grange aux Paysages.



## Atelier POST-FOUILLE

Mercredi 26 octobre de 14<sup>H</sup>00 à 17<sup>H</sup>00  
Adultes et enfants dès 7 ans - 5€ par personne

Que deviennent les objets après la fouille ? Aux côtés d'un archéologue, venez laver, trier et analyser les objets découverts cet été sur le site du Gurtelbach.

Goûter tiré du sac.

## NOVEMBRE

## Atelier ON RECOLLE LES POTS CASSÉS

Mercredi 2 novembre de 14<sup>H</sup>00 à 17<sup>H</sup>00  
Adultes et enfants dès 7 ans - 5€ par personne

De l'analyse des fragments à l'expérimentation, mettez-vous dans la peau d'un céramologue.

Goûter tiré du sac.

## Redécouvrez La Villa grâce à la 3D !

En 2022, La Villa fait sa révolution numérique ! À l'aide de notre nouvelle application, retournez dans le passé et admirez la *villa* du Gurtelbach comme elle était à l'époque romaine. Magiorix, fils du propriétaire, vous accueillera pour vous conter le quotidien de cette ferme antique. Un second parcours numérique vous attendra au musée : suivez Agathe pour vous initier au travail de l'archéologue. Mêlant réalité augmentée et vestiges archéologiques, votre parcours sera ponctué de petits jeux ludiques qui vous rendront incollable sur la période romaine en Alsace Bossue !







# LA VI LLA

MUSÉE ET SITES  
ARCHÉOLOGIQUES  
DE L'ALSACE BOSSUE

5 rue de l'Église 67430 DEHLINGEN  
03 88 01 84 60 - accueil@cip-lavilla.fr - [cip-lavilla.fr](http://cip-lavilla.fr)

Réservations au **03 88 00 40 39**

## HORAIRES D'OUVERTURE

### Avril

mercredis et dimanches des vacances scolaires, de 14<sup>h</sup>00 à 17<sup>h</sup>00

### Mai

tous les dimanches à partir du 8 mai, de 14<sup>h</sup>00 à 17<sup>h</sup>00

### Juin

mercredis, vendredis et dimanches, de 14<sup>h</sup>00 à 17<sup>h</sup>00

### Juillet et Août

du mardi au dimanche sauf le samedi, de 14<sup>h</sup>00 à 17<sup>h</sup>30

### Septembre

mercredis, vendredis et dimanches, de 14<sup>h</sup>00 à 17<sup>h</sup>30

### Octobre

mercredis des vacances scolaires et tous les dimanches de 14<sup>h</sup>00 à 17<sup>h</sup>00

## TARIFS

Adulte **5€** / Enfant **2€**, gratuit pour les moins de 12 ans

Famille **12€** / Offres de groupe, nous consulter

Réalité augmentée, supplément de **3€**



Édition 2022 | Conception **CCAB**

Crédit photo **CCAB & YVON MEYER, BOEGLY, PAUL NÜSSLEIN**

Impression **SCHUEER PRINT** | Version imprimée à ne pas jeter sur la voie publique

